

Málaga

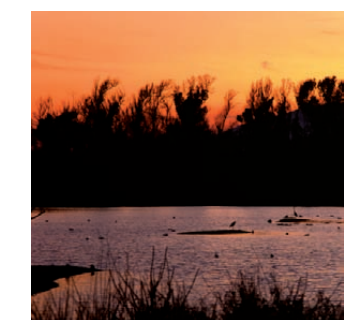


Geografi och historia

Monument och museer

Fester och traditioner

Gastronomi och konsthantverk



Málaga är huvudstaden på Costa del Sol. Dess stränder ligger vid Medelhavet och bakom staden reser sig bergen Montes de Málaga—ett område, som är skyddat som naturpark, och som utgör första delen av Cordillera Penibéticobergskedjan. Här har det bott människor sedan de allra tidigaste tiderna och Málaga har

Pablo Ruiz Picasso har ett **konstgalleri (16)** i Málaga. Omkring 200 av målarens verk visas i den fasta utställningen i **Palacio de los Condes de Buenavista**, en karakteristisk byggnad, som ligger bakom **katedralen (13)**, nära gågatan Calle Granada. Hans **födelseställe (19)** vid **Plaza de la Merced (18)** är även museum och ställer ut en rad litografier och keramiska verk från olika perioder i konstnärens arbete. Málaga's sevärdaste platser ligger alla nära varandra. Vid foten av Gibralfaro-berget med **Alcazaba (7)** och **borgen (5)** upptill, brer staden från 1800-talet ut sig över vas som en gång var primitiva moriska mediner. Den äldsta delen av Málaga är full med kyrkor i renässans- och mudéjarstil och av gamla herresäten. Här finns charmerande ställen som Chinitas omgivna av sekelgamla tavernor och platser fulla med färger som Plaza de la Constitución och Plaza de la Marina.

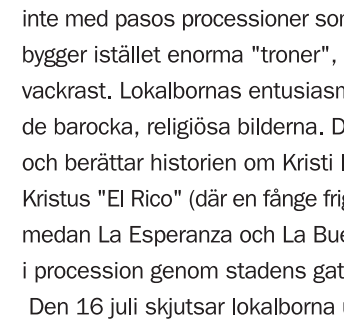


Inne i Katedralen i renässansstil, ritad av Diego de Siloé, hittar man en imponerande kör och en samling tavlor och skulpturer av mästare som Alonso Cano och Pedro de Mena. Det Arkeologiska Museet ligger i nasrideslottet Alcazaba och är intressant, för där kan man lära sig om Málaga's äldsta tidsperioder. **Museet för Konst och Folkliga Seder (29)**, beläget i Pasillo de Santa Isabel i de uråldriga Victoria-tavernan, har en utställning av antropologisk konst. Stadsmuseet, som ligger i början av Paseo Reding, visar alla tavlor, skulpturer och fotografier, som tillhör staden. **Centret för Modern Konst (34)** ligger på den ena av Guadalmedinaflodens

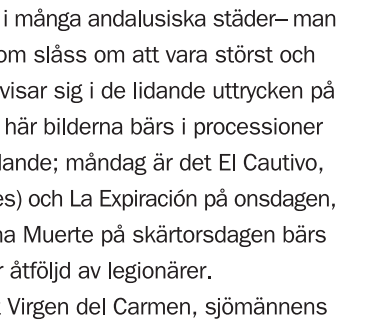


flodbänker i den gamla grossistmarknaden, som omvandlades till ett av Andalusiens mest intressanta konstgallerier. Den historiska trädgården Concepción ligger uträdd från staden och dess ursprung går tillbaka till 1700-talets upplysningstid.

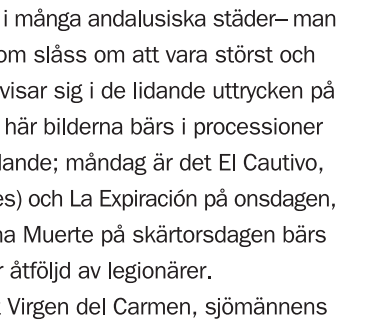
Efter jul och Trettondagsafton gör sig staden klar för kameval, där många olika grupper, som comparsas och iförda alla möjliga slags utstyrslar. Här firas även påsken, som förklarats som internationellt turistmässigt intresse. Påsken är en av Málaga's största festligheter. Här firas den dock inte med pasos processioner som i många andalusiska städer— man bygger istället enorma "troner", som slåss om att vara störst och vackrast. Lokalbarnas entusiasm visar sig i de lidande uttrycken på de barocka, religiösa bilderna. De här bilderna bärs i processioner och berättar historien om Kristi lidande; måndag är det El Cautivo, Kristus "El Rico" (där en fånge frigges) och La Expiración på onsdagen, medan La Esperanza och La Buena Muerte på skärtorsdagen bärs i procession genom stadens gator åtföljd av legionärer. Den 16 juli skjutsar lokalbarna ut Virgen del Carmen, sjömannens skyddshelgon, på en procession kring hamnen. Men det är under augusti som staden tar fram sina festkläder med anledning av den stora stadsfesten. Sommarens största festival på Costa del Sol hålls på två platser; om dagen festas det på Calle Larios och det kringliggande området, medan kvällens festligheter hålls på Cortijo de Torres. Firandet av Santos Inocentes den 28



december (den spanska versionen av aprilskämtet) bjuder bland annat på verdiales-grupper (folkmusik med dans), som tävlar framför tusentals människor. De kulturella verksamheterna omfattar bland annat den Spanska Filmfestivalen, som hålls om våren, samt programmet Kulturhöst.



I gryningen drar fiskarna, som har fiskat hela natten, upp sina båtar ur Medelhavets fredliga vatten på Málaga's stränder. Den dagliga fångsten av randig guldbrax, kummel, färskas ansjovisar och sardiner anländer till fiskmarknaden i hamnen liksom marulk, havsborre och snapper för att inte nämna många olika slags bläckfiskar. Med så rik variation av fiskar finns det massor av lokala matrecept, där man enbart tillsätter olivolja som den där extra ingrediensen. Pescaito frito eller små stekta fiskar är en av de läckraste rätterna i det andalusiska köket. I fiskebyar som El Palo och Pedregalejo ligger det matplatser precis nere på stranden (chiringuito), där man kan få grillade sardiner i båtar liggande i vattenkanten. Boquerones vitoriano är små färskas ansjovisar serverade med en sallad av stekta paprikor. I Málaga's stadscentrum finns det massor av barer och matplatser med ett brett urval av iberiska fläskköttprodukter. Restaurangerna tillreder fisk på många olika sätt, från paella med skaldjur till grytträtter eller zarzuela och soppor. Vad gäller konsthantverk i provinsen Málaga är framförallt keramiken intressant; den viktigaste produktionen pågår i Ronda, Estepona, Coín, Málaga, Torremolinos, Cártama, Fuengirola, Rincón de la Victoria och Vélez-Málaga. I Málaga tillverkas även andra ytterst intressanta och vackra keramikliknande konststarter (Klinker, emalj, designad keramik, terrakotta, modeller och julkrubbemiljöer). Snickarkonsten är ett annat område, som förtjänar att bli märkt, inte minst möbelsnickarna i Ronda och Marbella. Metallverkstäder ligger utspritt i hela provinsen och tillverkar balustrader och lampor i smidesjäm. Det finns även vackra föremål av folkligt uttryck som de mössorna som verdiales-grupperna bär, som görs på beställning i Almogía och Comares.



uppåt kan man se det sista som är kvar från medeltidens Málaga, Alcazabafästningen. Den byggdes på taifakungadömens tid under konung Badis regeringstid. Den har en oregelbunden, avlång grund, då den, som all fästningsbygge, konstruerades efter den plats där den skulle ligga. Inne på fästningens område byggde konung Badis ett slott. Efter stadens erövring 1487 återvann Alcazaba sin militära betydelse och visade fram till 1700-talet. Efter ett besök i Alcazaba med dess torn, båggångar och patios, fortsätter promenaden till trädgårdarna i Puerta Oscura och vidare till **Gibralfaro-borgen (5)**, som ligger i backen med samma namn. Det tyder på att denna borg användes som fängelse för några moriska prinsar under hammuiddikungadömet. Borgens roll var främst strategisk på grund av dess utmärkte läge. Bara det att vakterna här höll fortet under två dagar efter att de Katolska Monarkerna hade intagit resten av staden, visar att stället var nära ointagligt. Under morenas prinsar under hammuiddikungadömet Málaga sig över nutidens historiska centrum, och från det 11 seklet och framåt växte den mot norr och mot väst och nya stadsdelar uppstod.

Rutter Málaga

Tack vara havet var Málaga en kulturell mötesplats, där fenicier, greker, kartagänsare och morer anlände. Även på grund av havet bedrev staden en viktig handel, som gjorde den till en av de viktigaste industriella städerna i Spanien på 1800-talet. Man kan se spår av de här kulturema på olika platser i staden. Och så är där den moderna, nutida staden—framtidens Málaga—där det utvecklas ny teknologi; samt författarnas Málaga och 1927-generationens stad, Málaga som Picassos födelseplats, filmens hemort— kort sagt en kosmopolitisk och kulturell stad, dit alla är välkomna.

Genom det forntida Málaga

Vi börjar denna promenad vid foten av **Alcazaba (7)** där den **Romerska Teatern (9)** ligger med den ena muren mot bergssidan. Om man tittar

Kyrkor och kloster i den historiska stadsdelen

Denna promenad börjar på Calle del Cister, som ligger ovanför **Palacio de la Aduana (8)**. Nästa intressanta plats man kommer till är **Santa Ana de Recoletas Bernardas del Cister** Abbotstiftet (10), som grundades 1604 i Jesús y María - klostret. 1873 vräktes nunnorna och klostret beslagtogs. Men klosterkyrkan, som finns kvar än idag, återuppbyggdes 1878. Den har ett litet mittskepp indelat i två delar och täckt av en halvrund båge. Abbotstiftet inhyser även biskopsmuseet. Málaga är huvudstaden på Costa del Sol. På väster sida ligger gatan Calle de Afligidos, och vid änden av ligger **huset** där skulptören **Pedro de Mena (12)** bodde, arbetade och dog. Fortsätt mot Katedralen; på höger sida ligger Zea



Salvatierra- slottet, byggt i slutet av 1600-talet och början av 1700-talet. På drottning Isabella IIs tid hyste det Málaga's rådhus. På insidan ligger en patio i mitten, som på 1800-talet byggdes om med båggångar stöttade av marmorelare med korintiska kapital. Ovanför ligger **Málaga's Katedral (13)**, det mest anmärkningsvärda monumentet i staden. Det byggdes ovanpå en gammal, centralt belägen moské, som hade legat där under 800 års moriskt styre. Efter att ha besökt Katedralen och beundrat dess sällsynta konstverk hittar man mittemot

ingången till Sangrario Santo Tomás- sjukhuset, en av de äldsta institutionerna i Málaga, grundat 1505. Korska Calle Molina Lario, som tar dig till Calle Santa María, med **biskopssätet (14)** på vänster sida. Som ett resultat av de många ombyggnaderna som slottet har genomgått under åren, består det av olika byggnader och konsttalar.

Ett besök i 1800-talets Málaga

De väsentligaste ändringarna av medeltidens Málaga ägde rum under 1800-talet och resultaten syns än idag. Det som främst bidrog till detta, var beslagtagningar av både civila och religiösa fastigheter, vilket åstadkom en byggboom. Vår promenad börjar vid statyn av Markisen av Larios och fortsätter till gatan som har uppkallats efter honom, Calle Larios, en gågata, som tar oss till torget och hamnen. Calle Larios ritades av stadens arkitekt Joaquín Rucoba 1882 med en ny arkitekturstil känd som Chicagoskolan. Öppningen av Calle Larios, som nu är Málaga's viktigaste affärsgata, betydde en betydlig förändring av staden. Fortsätt denna gata till Plaza de la Constitución och därefter till Calle de Granada. Den första delen av denna gata visar fortfarande exempel på arkitekturen från 1800-talet. Calle Santa Lucía och Calle de Luis de Velázquez ligger på väster sida och visar ett brett utbud av arkitektur med en blandning av symmetriska byggnader och klassiska eller nymedeltida utsmyckningar. Går man tillbaka till Calle de Granada via de många gränderna, kommer man till Plaza del Siglo, som trädde fram till följd av rivningen av Santa Clara- klostret. Det är intressant att märka att nästan alla byggnader, som byggdes mellan 1870 och 1880, står kvar än idag. Fortsätt turen uppför Calle de Granada så hittar du på väster sida Calle Méndez. Från Plaza de Uncibay går vi på Calle Casapalma som tar oss till ett litet torg och **Cervantes-teatern (22)**, ritat av Jerónimo Cuervo 1870. Det har en rektangulär grund och inne i huvudbyggnaden har

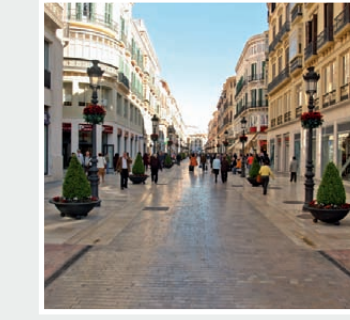
åskådarpplatserna placerats i hästskoform. Cuervo stod även för dekorationen. Turen slutar på **Plaza de la Merced (18)**, där det hus, där **Picasso (19)** föddes, ligger.

Från Victoriakvarteret till Perchel

Nuestra Señora de la Victoria (21) står mitt på torget som bär dess namn och som var lägerplats för Ferdinand den Katolskes trupper under belägringen av morenas Málaga. Kyrkan grundades ursprungligen av Franciskanermunkar i slutet av 1500-talet, och här dyrkas jungfrun Virgen de la Victoria, Málaga's skyddshelgon. Dagens kyrka invigdes år 1700 och är arkitekten Felipe de Unzuurrúnzagas verk med hjälp av broder Alonso de Berlanga. Kyrkan är utformad som en kors, där rikten lagts vid huvudaltaret och kapelltornet bakom det, där grevarna av Buenavistas gravställe ligger. Kapellet är åttkantat och fullt med plastutsmyckningar av blad, frukt, keruber och symboler på Jungfru Maria, som



tillsammans med speglarna vämnar om Maria och Jesusbarnet— en bild av den centraleuropeiska skolan, som den heliga romerska kejsaren Maximilian I, i samstämmighet med traditionen, gav till de Katolska Monarkerna. Lämnna platsen där kyrkan ligger, och gå söderut på Calle de la Victoria. Den är huvudgatan i detta kvarter som är en blandning av medel- och arbetarklass, vilket framgår av palatser, arbetarbostäder och Cristo del Rescate-kapellet, som ligger på hörnet av Calle Agua. På höger sida kommer man till kvarteren Las Lagunillas och La Cruz del Molinillo. Calle de la Victoria slutar vid Plaza de la Merced. Härifrån tar man Calle Álamos, som tillsammans med Calle Carretera, för i tiden markerade gränserna av Málaga's moriska stadsmur.



www.andalucia.org

Oficinas de Turismo de Málaga de la Junta de Andalucía
C/ Pasaje de Chinitas, 4,
29015 Málaga
Tel.: 951 308 911
Correo e.: otmalaga@andalucia.org

Aeropuerto Internacional de Málaga. Terminal de Llegadas,
29004 Málaga
Tel.: 951 294 003
Correo e.: otaemalaga@andalucia.org

JUNTA DE ANDALUCÍA
Consejería de Turismo y Comercio
Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía, S. A.
C/ Compañía, 40 - 29008 Málaga
www.andalucia.org

El uso de papel reciclado en estos folletos permite que Andalucía reduzca el impacto medioambiental en:

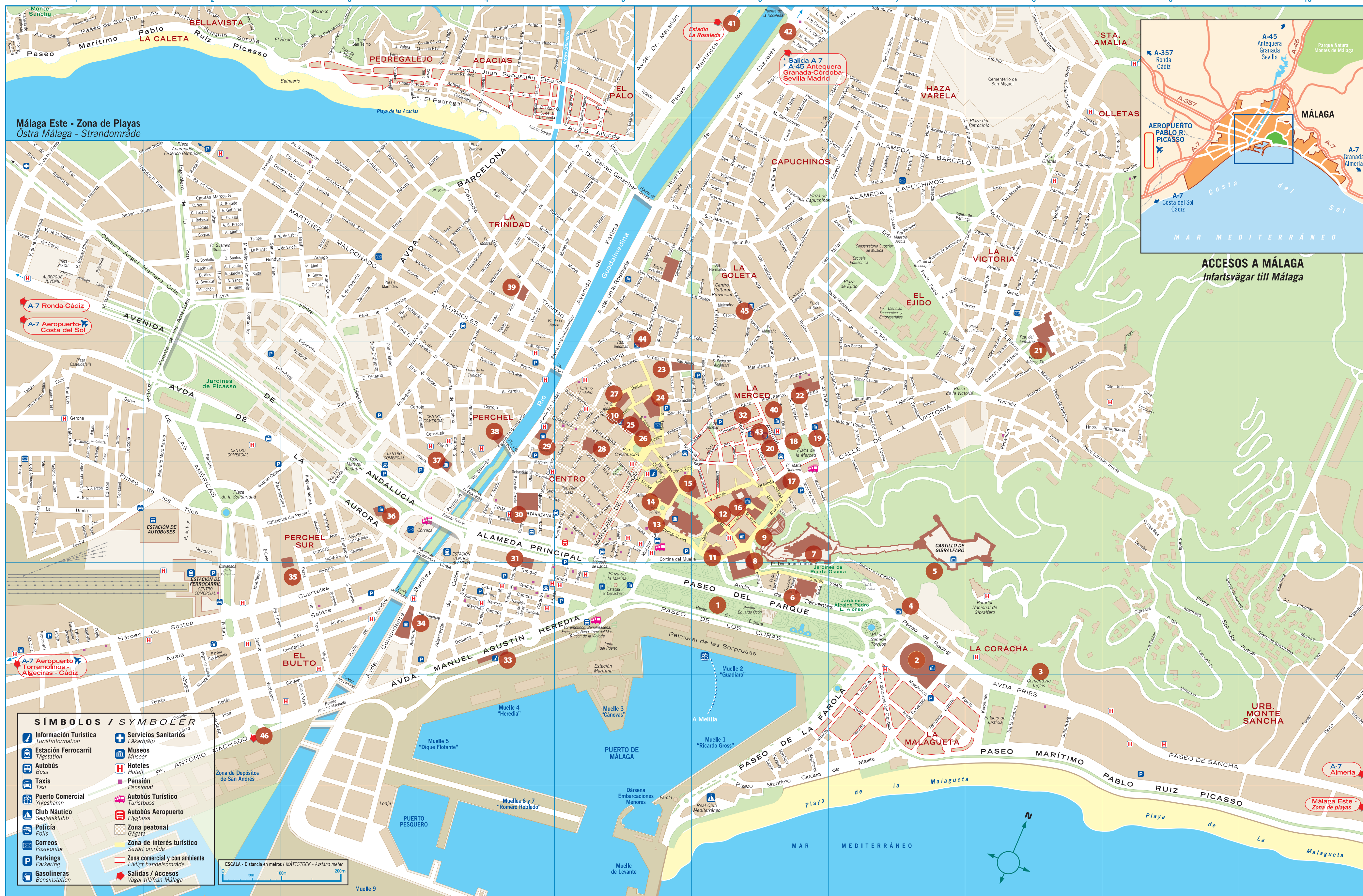
98.517 kg de basura
14.296 kg CO2
145.655 km de viaje en coche

2.048.768 litros de agua
188.790 kwh de energía
160.060 kg de madera

FSC
MIXTO
Certificado por el Consejo de FSC
100%
PEFC
Certificado por el Consejo de PEFC
PCF
Certificado por el Consejo de PCF

Norma UNE EN ISO 9001:2015
Norma UNE EN ISO 14001:2015

Málaga

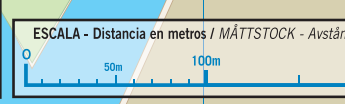


Málaga Este - Zona de Playas
Ostra Málaga - Strandområde

ACCESOS A MÁLAGA
Infartsvágar till Málaga

SÍMBOLOS / SYMBOLER

Información Turística Turistinformation	Servicios Sanitarios Läkarsjukp
Estación Ferrocarril Tågstation	Museos Museum
Autobús Buss	Hoteles Hotell
Taxis Taxi	Pensión Pensionat
Puerto Comercial Yrkeshamn	Autobús Turístico Turistbuss
Club Náutico Seglatsklubb	Autobús Aeropuerto Flygbuss
Policía Polis	Zona peatonal Gågata
Correos Postkontor	Zona de interés turístico Sevärt område
Parkings Parkering	Zona comercial y con ambiente Livligt handelsområde
Gasolineras Bensinstation	Salidas / Accesos Vägar till/från Málaga



- 1 Parque de Málaga (Jardín Subtropical)
- 2 Plaza de Toros de La Malagueta
Museo Taurino "Antonio Ordóñez"
- 3 Cementerio Inglés
- 4 Museo del Patrimonio Municipal
- 5 Castillo de Gibralfaro
Centro de Interpretación Castillo de Gibralfaro
- 6 Ayuntamiento
- 7 Alcazaba
- 8 Palacio de la Aduana
- 9 Teatro romano
Centro de Interpretación
- 10 Museo Carmen Thyssen Málaga
- 11 Palacio de Villacázar
- 12 Museo Revello de Toro
Casa de Pedro de Mena
- 13 Catedral. Museo Catedralicio
- 14 Palacio Episcopal
- 15 Iglesia del Sagrario
- 16 Museo Picasso Málaga
Palacio de los Condes de Bellavista
- 17 Iglesia de Santiago
- 18 Plaza de la Merced
- 19 Casa Natal de Picasso
- 20 Museo Casa de Múñecas
- 21 Santuario Virgen de la Victoria
- 22 Teatro Cervantes
- 23 Iglesia y Hospital de San Julián
- 24 Iglesia de los Mártires
- 25 Iglesia del Santo Cristo de la Salud
- 26 Casa del Consulado
- 27 Iglesia del Sagrado Corazón
- 28 Iglesia de San Juan
- 29 Museo de Artes y Costumbres Populares
- 30 Mercado Central de Atarazanas
- 31 Archivo Histórico Municipal
- 32 Museo Interactivo de la Música
- 33 Alborania Aula del Mar
- 34 Centro de Arte Contemporáneo. CAC.
- 35 Iglesia de Nuestra Señora del Carmen
- 36 Museo de la Cofradía de la Expiración
- 37 Iglesia de la Esperanza
Museo Archicofradía de la Esperanza
- 38 Iglesia de Santo Domingo
Cristo de la Buena Muerte
- 39 Iglesia de San Pablo
- 40 Museo de Semana Santa
- 41 Museo de Ciencias "Principia"
- 42 Jardín Botánico La Concepción
- 43 Museo de Arte Flamenco
- 44 Museo del vino
- 45 Museo del Vidrio y Cristal
- 46 Museo Automovilístico de Málaga